

Wireless optical mouse

CNE-CMSW1

Quick Guide v 1.10

EN

User manual. Wireless optical mouse

Specifications
Connectivity: wireless
Number of buttons: 4
Min./Max. resolution: 800/1200/1600 DPI
Pointing Device Technology: optical
Power Saving Technology
Battery Type: AAA
Required number of batteries: 2
Battery average run time: 6 months
Included accessories: USB receiver

BA

Korisničko uputstvo. Bežični optički miš
Tehnički podaci
Povezivanje: bežično
Broj tipki: 4
Min./Max. rezolucija: 800/1200/1600 DPI
Tehnologija: optički miš
Tehnologija uštede energije
Vrsta baterije: AAA
Potreban broj baterija: 2
Prosječno vrijeme trajanja baterije: 6 mjeseci
Uključena dodatna oprema: USB prijemnik

BG

Ръководство за употреба. Безжична оптична мишка
Спецификации
Свързване: безжично
Брой бутони: 4
Min./max. резолюция: 800/1200/1600 DPI
Технология на сензора: оптична
Технология за пестене на енергия
Тип батерия: AAA
Необходим брой батерии: 2
Средно време за работа на батерията: 6 месеца
Включени аксесоари: USB приемник

CZ

Uživatelský manuál: Optická myš
Specifikace:
Připojení: bezdrátové
Počet tlačítek 4
Min./Max. rozlišení: 800/1200/1600 DPI
Polohovací technologie zařízení: optická
Technologie pro úsporu energie
Baterie typu: AAA
Požadovaný počet baterií: 2
Průměrná doba provozu baterie: 6 měsíců
Dodávané příslušenství: USB přijímač

EE

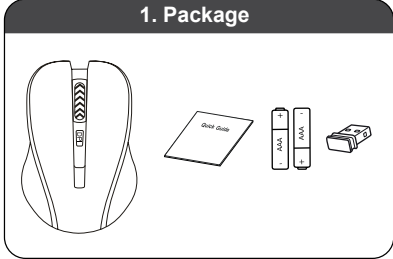
Kasutusjuhend. Juhtmevaba optiline hiir
Spetsifikatsioonid:
Ühenduvus: juhtmevaba
Nuppude arv: 4
Min/max resolutsioon: 800/1200/1600 DPI
Osutusseadme tehnoloogia: optiline
Patareisid säastev tehnoloogia
Patarei liik: AAA
Vajalik patareide arv: 2
Patarei keskmine kestvus: 6 kuud
Kaasasolevad lisaseadmed: USB vastuvõtja

HU

Használati útmutató. Vezeték nélküli optikai egér.
Specifikációk
Csatlakozás: Vezeték nélküli
Gombok száma: 4
Min./Max. felbontás: 800/1200/1600 DPI
Érzékelő technológia: optikai
Energiatakarékos technológia
Elem típusa: AAA
Szükséges elem mennyiség: 2db
Max. működési idő elemről: 6 hónap
Mellékelt kiegészítő: USB vevő

KZ

Пайдаланушының нұсқауламасы: Сымсыз оптикалық тінтіур
Техникалық сипаттамалары
Қосылу: сымсыз
Түймешіктер саны: 4
Минималды/максималды ажыратылымы: 800/1200/1600 DPI
Манипулятор: оптикалық
Қуат үнемдеу технологиясы
Батарея типі: AAA
Қажетті батареялар саны: 2
Батареяның орташа жұмыс уақыты: 6 ай
Жынытқықа кіретін аксессуарлар: USB қабылдағыш



Package contents (Figure 1):	Connection
Wireless optical mouse USB receiver Batteries 2 pcs, AAA type User manual	1. Open the battery compartment. 2. Insert AAA batteries into the mouse. Remove the USB receiver. 3. Connect the USB receiver to any free computer USB port. Driver not required. 4. To adjust the sensitivity of the mouse, use the DPI button.

Disposal: Deposit used electronic devices, batteries and packaging materials to the special collection facilities.

Sadržaj pakovanja (Prikaz 1):	Povezivanje
Bežični optički miš USB prijemnik Baterije 2 komada, tip AAA Korisničko uputstvo	1. Otvorite odjeljak za baterije. 2. Stavite AAA baterije. Izvadite USB prijemnik. 3. Stavite USB prijemnik u USB port računara. Driver nije potreban. 4. Za podešavanje osjetljivosti senzora miša, koristite DPI tipku.

Odlaganje: Iskorištene i pokvarene elektroničke uređaje, baterije i ambalažu odložite na za to predviđena mjesta radi dalje obrade i reciklaže.

Съдържание на пакета:	Свързване:
Безжична оптична мишка USB предавател Батерии - 2бр, тип AAA Ръководство за употреба	1. Отворете капачето на отделениято, предназначено за батериите. 2. Поставете AAA батериите както е показано. Извадете USB предавателя. 3. Свържете USB предавателя към който и да е свободен USB порт на Вашия компютър. Не е необходимо ръчно инсталиране на драйвери. 4. За да настроите чувствителността на мишката, използвайте бутон DPI .

Изхвърляне на отпадъци от ЕЕО: Изхвърляйте ненужните електронни устройства, батерии и опаковъчни материали в специалните съоръжения за събиране.

Balení obsahuje (Obrázek 1):	Připojení
Bezdrátová optická myš USB přijímač Baterie 2 ks, AAA typ Uživatelský manuál	1. Otevřete prostor pro baterie. 2. Do myši vložte baterie typu AAA. Vjměte USB přijímač. 3. Připojte USB přijímač k libovolnému USB portu počítače. Ovladač není vyžadován. 4. Pro nastavení citlivosti myši použijte tlačítko DPI.

Likvidace: Použitá elektronická zařízení, baterie a obalový materiál uložte do speciálních sběrných nádob.

Pakendi sisu:	Ühendus
Juhtmevaba optiline hiir USB vastuvõtja Patareid 2 tk, AAA Kasutusjuhend	1. Avage patareipesa. 2. Asetage AAA patareid hiire sisse. Eemaldage USB vastuvõtja. 3. Ühendage USB vastuvõtja arvuti vabasse USB pesa. Draiver ei ole vajalik. 4. Hiire tundlikkuse reguleerimiseks kasutage DPI nuppu.

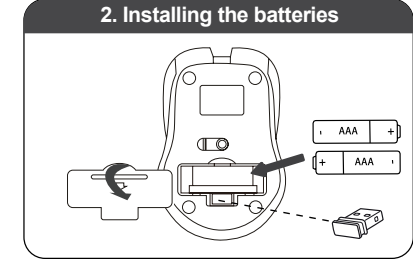
Utløisearbeid: Kasutatud elektroonilised seadmed, patareid ja pakematerjal tuleb saata vastuvõutpunkt, kus need töödeldakse.

Az értékesítési csomag tartalma:	Csatlakoztatás
Vezeték nélküli optikai egér USB vevő 2db elem, AAA méretű Használati útmutató	1. Nyissa ki az elemtartó fedelét 2. Helyezze be az AAA elemeket, vegye ki az USB vevőt 3. Csatlakoztassa az USB vevőt a számítógépéhez, nincs szükség meghajtó programra 4. Az egér érzékenységének beállításához használja a DPI gombot

Megsemmisítés: A hulladékká vált eszköz speciális kezelést igényel. Nem helyezhető a lakossági, kommunális hulladék közé. Elektronikus hulladékok gyűjtésével foglalkozó helyen adja le a terméket.

Қаптаманың ішіндегісі:	Қосылу
Сымсыз оптикалық тінтіур USB қабылдағыш Батареялар 2 дана, AAA типі Пайдаланушының нұсқауламасы	1. Батареялық бөлімді ашыңыз. 2. AAA типті батареяны тінтіурге салыңыз USB қабылдағышты ағытыңыз. 3. USB қабылдағышты компьютердегі қос келген бос USB аяғытпасына қосыңыз. Драйвер қажет емес. 4. Тінтіурдің сезімталдығын баптау үшін, DPI түймешігін пайдаланыңыз.

Жою шаралары: Электрондық құрылғылар, батареялар мен қаптама материалдарын арнайы өңдеу қондырғыларына оларды кейінгі пайдалану мақсатында жіберу керек.



- SAFETY INSTRUCTIONS**
Read carefully and follow all instructions before using this product.
- Do not expose the mouse to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
 - Do not expose the mouse to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
 - The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.
 - Clean the device with dry cloth only.

Warning
1) It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to cancellation of the warranty.
2) For optimum performance the device with batteries shall be kept at the temperature 15 to 25 °C. Too high / low temperature leads to reduction in capacity and service life of the battery. Excessive heating/cooling may cause temporary non-operability of the device.
3) Do not destroy batteries by burning, they may explode.

- SIGURNOSNE INSTRUKCIJE**
Pridr avajte se prilo enog uputstva za korištenje proizvoda.
- Ne izla ite mi  vlagi, vodi i pra ini. Ne instalirajte mi  u prostorijama sa visokim nivoom vlage i pra ine.
 - Ne izla ite mi  izvoru toplote: ne ostavljajte ga blizu ure aja koji se zagrijevaju i ne izla ite ga direktno sunчеvoj svjetlosti.
 - Ure aj priklju iti samo na izvor energije naveden u korisni kom uputstvu.
 - Ure aj  istite isklju ivo sa suhom krpom.

Upozorenje
1) Zabranjeno je rastavljanje ure aja. Ne preporu uje se neovla teno popravljanje ure aja jer mo e poni titi garanciju.
2) Za optimalan rad, ure aj sa baterijama treba biti na temperaturi od 15 C do 25 C. Previsoka ili preniska temperatura dovodi do smanjenog kapaciteta i radnog vijeka baterije. Prekomjerna zagrijavanje ili hla enje ure aja mo e dovesti do trenutnog prestanka rada ure aja.
3) Ne uni tavajte baterije paljenjem zbog mogu nosti izazivanja eksplozije.

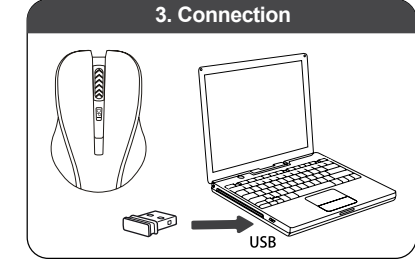
- ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**
Преди да започнете работа, прочетете внимателно и следвайте инструкциите!
- Пазете мишката от влага, вода и прах. Не я използвайте в запращени и влажни помещения.
 - Пазете далеч от източници на загряване и възпламеняване. Не оставяйте мишката близо до отоплителни уреди и не я излагайте на пряка слънчева светлина.
 - Този продукт трябва да се свърже към захранване единствено по начин, показан в ръководство за употреба.
 - Почиствайте устройството само със суха кърпа.
- Предупреждение!**
1) Устройството не бива да бъде отваряно и разглобявано. Това ще доведе до отпадане на неговата гаранция.
2) За оптимално функциониране на устройството трябва да се съхранява при температура от 15 до 25  C. Твърде високата / ниската температура води до намаляване на капацитета и експлоатационния живот на батерията. Прекомерното отопление / охлаждане може да причини временно невъзможност за работа с устройството.
3) Не унищожавайте батериите чрез изгаряне. Те могат да експлодират.

- BEZPE NOSTN  INSTRUKCE**
P ed pou it m tohoto v robku si pozorn  p e t te n vod a dodr ujte v  chn  pokyny.
- Ne vystavujte my  nadm rn  vlhkosti, vod  nebo prachu. Neinstalujte v m stnostech s vysokou vlhkost  a pra n st .
 - Ne vystavujte my  teplu: neum stujte ho do bl zkosti topn ch za izen  a nevystavujte ho p m rn  slune n mu z  en .
 - V robek mus  b t p ipojen ke zdroji nap jení uveden ho v n vodu.
 - Produkt  ist te pouze such m had kem.
- Varov n **
1) Za izen  je zak z no demontovat. Pokus o opravu tohoto za izen  se nedoporu uje a vede ke ztr t  z ruk y.
2) Pro optim ln  v kon mus  b t p ristroj s bateriemi udr van  na teplot  15 a  25  C. P li  vysok  / n zk  teplota vede ke sni en  kapacity a  ivotnosti baterie. Nadm rn  zah iv n  / chlazen  m  e zp sobit do asnou nefunk nost za izen .
3) Nepo ko ujte baterie sp len m, mohou explodovat.

- OHUTUSALASED N UANDEND**
Enne kasutamist loe hoolikalt k iki n uandeid.
- Valdi liigest niiskust, tolmu ja vett.  ra kasuta ruumides, kus on k rge niiskuse ja tolmude sisaldus.
 - Valdi kuumust –  ra j ta seadet k tteseadmete l hedusse ja kuumade p ikese k tte.
 - Kasutada ainult kasutusjuhendis etten htud toiteallikaid.
 - Puhasta ainult kuiva pehme lapiga.
- Hoiatus.**
1) Seadme avamine ja omal k el parandamine on keelatud ning t histab garantii.
2) Hoidke seadet temperatuurivahemikus 15 kuni 25  C. Liiga k rge/ madal temperatuur p hjustab patareide kiiret t hjenemist ning seadme ajutist mittet otamist.
3) Patareide h vitamine tules keelatud. Plahvatusoht!

- BIZTONS GI EL  R SOK**
Figyelemesen olvassa el  s tartsa be az al bbi utas tsokat!
- Ne tegye ki a k sz l ket v z, nedvess g, por hat s nak, ne használja a k sz l ket magas p ra-  s/vagy portartal m helyen.
 - Ne tegye ki az eszk zt h hat s nak: ne helyezze sug r z h for s k zelebe,  vja a napsug r z st l.
 - Csak sz raz, tiszta ruh val tiszt tsa a k sz l ket, ne használjon tiszt t szert.
- Figyelem!**
1) Ne szerelje sz t a k sz l ket! A eszk z h zilagos sz tszerel se a garancia elveszt s t okozhatja.
2) Az optim lis teljes tm ny el r se érdekében a k sz l ket 15-25  C h m rs klet tart m nyon bel l használja. A t l magas vagy a t l alacsony h m rs klet cs k nti az elemek kapacit s t. A kifejezetten magas h m rs klet az eszk z haszn lhatatlans g t okozhatja
3) Soha ne dobja az elemeket, akkukat t zbe! Ez robban st okozhat!

-  AUYIC ZDIK TEHNIKACSY J NINDE N  KAULYIQTAP**
Osy  nimdi kolandan ardynda m j t o yn s j n e barlyk n  kaulyqtardy k dalanyl s.
- T shkandy artyk  ylgaldylykka, suga nemese sha ga t sirm nz.  ylgaldylygy jo ary j n n sha  mol  eri jo ary b lmelerded ornatt n s.
 - T shkandy j lyt  serine t sirm n : ony qyzdyrysh aspyrtar ra j kyn ornatt slyrm n s j n e ony tikeyeli k n kez   serine t sirm n .
 -  nim p ydalanu j ninde jetekshilikte k rs t lg n qu t beru k zine q slyu ker k.
 - K rlylyny tek k rqaq sh ber kpen tazalanyl s.
- ESKERT **
1) K rlylyny demontajda ru t ym n salynady. Bul k rlylyny j nd  k r ge usynylmaydy j n e kepildikti jo lylyna alyp k led .
2) On tlyny j m s ist u us n bat reasy bar k rlyly 15-t n 25 C de in temperaturada saklatu ker k. Asa jo ary t ym n temperatura bat reany salymalylyqyn j n e k zmet k rs tu merol n n  s z lyna alyp k led . Artyk qyzdyru/su tu k rlylyny n u k tsha j m s ist u jaramas zdylyna alyp k lu m mkin.
3) Bat reylardy j gu arqylы jo ym n s, olar jarlyly m mkin.



Troubleshooting	
Problem	Solution
Mouse does not work	1.1 Low battery power. To test, insert a new type of battery into the wireless mouse. 1.2 Absence of signal from the transmitter installed in the USB port of the computer. Connect the receiver to another USB port. Подключите приемник к другому USB-порту. 1.2.1 Remove the device from the system and install it again.

If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

R���avanje problema	
Problem	R���enje
M�� ne radi	1.1 Slaba snaga baterije. Za testiranje, stavite nove baterije. 1.2 Odsustvo signala od oda�ilja�a ugra�enog u USB priklju�ak ra�unara. Spojite prijemnik na drugi USB priklju�ak. 1.2.1 Uklonite ure�aj iz sistema i ponovno ga instalirajte.

Ukoliko predlo ena r   enja ne uklone problem, molimo kontaktirajte Canyon tim za podr ku <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Proizvo a : Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

Отстраняване на проблеми	
Проблем	В��можное решение
Мишката не работи	1.1 Батериите са изтощени. За да тествате, поставете нови батерии. 1.2 Липса на сигнал от предавателя, включен в USB порта на компют�ра. Свържете приемника към друг USB порт. 1.2.1 Премахнете устройството и го инсталирайте отново.

Ако тези действия не помогнат, моля свържете се с нашия екип поддр жка на <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Производител: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

Продукт т   в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/EC (or other) Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт <https://canyon.bg/certifikati/> или/и <http://canyon.eu/certificates>, т рсейки по модела на устройството.

Re��eni probl�m�	
Probl�m	Re��eni
My� nefunguje	1.1 Vyb�t� baterie. Pro otestov�n� vlo�te do za�izen� nov� baterie. 1.2 Absence sign�lu p�j�ma�e z USB portu. P�p�jte USB p�j�ma� do jin�ho USB portu. 1.2.1 Odpo�te za�izen� z po��ta�e a instalujte/p�j�dte ho znovu.

V p p d ,  e v  e zm n n  rady nep sp l k re  eni probl m , kontaktujte t m podpory na str nk ch CANYON <http://canyon.eu/ask-your-question/>

V robce Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

Veatsing	
Problem	Lahendus
Hiir ei t�t�ta.	1.1. Patarei hakkab t�h�aks saama. Pange hiire sisse uusi patarei ja proovige sellega. 1.2. Arvuti USB pesa asetatud saatjast ei tule signaali. �hendage saatja muu USB pesaga. 1.2.1. Eemaldage seade s�steemist ja �hendage siis uuesti.

Kui  lalpool toodud n uanded ei olnud abiks, siis kontakteeruge CANYON tehnilise toega <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Tootja: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

Hibakeres�s �s el��r�t�s	
Probl�ma	Lehets�ges megold�s
As eg�r nem m�k�dik	1.1 Lemer�lt az elem, pr�b�lja k�cser�lni az elemet. 1.2 Elvesztette az eg�r a kapcsolatot a v�ev�vel. Pr�b�lja k�zelebb helyezni az eg�r a v�ev�h�z. Pr�b�lja ki a v�ev� m�sik USB aljzatban.

Amennyiben a fenti l p sek nem vezettek eredm nyre, t mogat s rt l togatasson el a k vetkez  weboldalra: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Gy rt : Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

�a�ulyqtardy �deu j�n� jo�	
�at�lik	���im�
T�nt�r j�m�s ist�me�di	1.1 Batar�yan�n zarady t�m�n. Tekseru ���n, symys�z t�nt�r�ge j�n� bat�reya salyn�s. 1.2 Komp�yterde USB a�ytpa�ra ornatt�lg�n �abarl��y�t�an sign�l jo�k. �abyl�da�y�shy bas�a USB a�ytpa�ra q�sly�n�s. 1.2.1 Q�rlylyny j�y�eden шығары�s j�n�e ony �aita ornatt�ny�s.

E er jo ardyda k rs t lg n t z m n  reketter m sel ni      e  k  t      e, S n n  kompani s ny n      u k zmetine habarl s ny z <http://canyon.eu/ask-your-question/>

 nd r  y:  3, Kolonakiu      i, D  m  n  Kort, 4103, Ayios Afanasios,       k             s     k (Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios) <http://canyon.eu>



All other products names and trademarks are property of their respective owners.
Sm rnice 2014/53/EU o sho  e radiolov ch za  izen .
Vice inform ci na www.canyon.eu/certificates

WARRANTY
The warranty period starts from the day of the product purchase from Canyon authorized Seller. The date of purchase is the date specified on your sales receipt or on the invoice. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of Canyon. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with proof of purchase (receipt or bill of landing). 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. The service life is 2 years. Additional information about the use and warranty is available at <https://canyon.eu/warranty-terms/>

GARANCIJA
Garantni period po inje od dana kupovine Canyon proizvoda kod ovla tenog prodava a. Datum kupovine je datum ozna en na ra unu. U toku trajanja garancije, popravak, zamjena ili povrat novca  e se vr iti prema uputama koje izdaje Canyon. Kako bi se ispunili uslovi garancije, proizvod mora biti vra en na prodajno mjesto gdje je kupljen zajedno sa dokazom o kupovini, odnosno ra unom. Garancija traje 2 godine od datuma kupovine. Vijek trajanja je 2 godine. Dodatne informacije o upotrebi i garanciji dostupne su na <https://canyon.eu/warranty-terms/>

GARANCIJA
Гаранционний срок на този продукт   2 години. Той започва да т  е от датата на закупуването му от оторизиран партньор на CANYON. Датата, посочена във фактурата или касовата бележка   датата на закупуване. По време на гаранционния период всеки ремонт, замяна или възстановяване на стойността на закупката се извършва по преценка на CANYON. За да предостави гаранционното обслужване, продуктът трябва да бъде върнат към търговеца, от който   закупен и да бъде придружен със съответния документ за покупка (фактура или касова бележка). За подробности относно употребата и гаранционните условия посетете <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Z RUKA
Z r  ni doma za  n  dnem n kupu produktu od CANYON autorizovan ho prodejce. Datum n kupu je datum uveden y na prodejrn m doklade nebo na dodac m listu. Z r  n  doba, oprava, v m na nebo n hr da za n kup se f di dle pravidel sp  nosti CANYON. Pro reklamaci produktu je pot eba vr t t zbo i s dokladem o n kupu (doklad o n kupu nebo dodac  list). Z r ka je 2 roky od data zakoupen .Da  i informace o pou it  a z r ce naleznete na adrese <http://canyon.eu/warranty-terms/>

GARANTII
Garantiiaja alguseks loetakse toote ostuk up  eva CANYON-i poolt volitatud edasim  ija juures. Ostuk up  evaks loetakse k up eva ostut   il v i saatelehel. Garantiiaja jooksul Canyon Company kas parandab toote, asendab uuega v i tagastab raha vastavalt oma  ranagemisele. Garantiteenus saamiseks on kaup vaja tagastada M  jale koos ostut  endiga (ostut   k v i saateleht). Garantii kestab tarbijale k ks aastat alates kauba ostmise hetkest. Lisateave kasutusviisi ja garantii kohta on saadaval internetiaadressil: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

GARANCIA
A garanci lis per odus a k sz l k megv s rl s val kezd dik, id tartama 2  v. A v s rl st sz ll t le v llel, blokkal, sz ml val  s/ vagy j t ll si jegy bemutat s val igazolhatja. A meghib sodott k sz l ket juttassa vissza a v s rl s hely re. T v bbi r szleteket az al bbi oldalon tal l: <https://canyon.eu/warranty-terms/>

 EP LDIK
     k mer m  nimdi S n n  kompani s ny n       t i s t p  l     dan s t p  l n n n k n nen b s t lady. S t p  l n n n k n – b t l s    t s t p  l u t r  ly t      e nemese j n     t      t k rs t lg n k n.       k mer m bo ly j nd u, a       r nemese s t p  l  u k    r S n n  kompani s ny n       s       bo lysha k  e as rlylyady.       k k zmet k rs t  l  l u    n ta  r S t p  l     a s t p  l n n n j rde s t p  l  u rast  umen (t     k nemese j n     t     t) k      ly ker k. T      s s t p  l n n k n nen b s t  2-j lydyk mer m . K zmet k rs tu mer m  – 2 j ly. P ydalanu j n e       k t r lyl q slysha      t <https://canyon.eu/warranty-terms/> para   ada k l j t m di.

LV

Lietotāja rokasgrāmata. Bezvadu optiskā pele

Specifikācija
Savienojums: bezvadu
Pogu skaits – 4
Min./maks. izšķirtspēja: 800/1200/1600 DPI
Rādītājiņerces tehnoloģija – optiska
Enerģijas taupīšanas režīms
Baterijas – AAA
Nepieciešamais bateriju skaits – 2
Vidējais bateriju darbības ilgums – 6 mēneši
Pievienotie piederumi: USB uztvērējs

LT

Naudojimo instrukcija. Belaidė optinė pelė

Techiniai duomenys:
Ryšio tipas: belaidis
Mygtukų skaičius: 4
Mažiausia / didžiausia skiriamoji geba: 800/1200/1600 DPI
Padėties nustatymo įtaiso technologija: optinė
Energijos taupymo technologija
Maitinimo elementų tipas: AAA
Maitinimo elementų skaičius: 2
Vidutinė maitinimo elementų naudojimo trukmė: 6 mėn.
Į komplektą įeinantys priedai: USB imtuvas

RS

Uputstvo za korišćenje. Bežični optički miš

Specifikacije
Povezivanje: bežično
Broj dugmadi: 4
Min./Max. rezolucija: 800/1200/1600 DPI
Tehnologija pokazivačkog uređaja: optički
Tehnologija štednje energije
Tip baterije: AAA
Potreban broj baterija: 2
Prosečno vreme rada baterije: 6 meseci
Uključena dodatna oprema: USB prijemnik

RO

Manual utilizare. Mouse optic fara fir

Specificatii
Conectivitate: fara fir
Numar butoane: 4
Rezolutie Min./Max. : 800/1200/1600 DPI
Tehnologie indicare optica
Tehnologie economisire energie
Tip baterie AAA
Baterii necesare: 2
Durata medie de functionare a bateriei: 6 luni
Accesorii incluse: receptor USB

RU

Инструкция по эксплуатации. Беспроводная оптическая мышь

Технические характеристики
Подключение: беспроводное
Количество кнопок: 4
Min./Макс. разрешение: 800/1200/1600 DPI
Тип датчика: оптический
Особенности: энергосберегающая технология
Тип батарек: AAA
Необходимое количество батареек: 2
Среднее время работы от аккумуляторов: 6 месяцев
Входящие в комплект аксессуары: USB-приемник

SK

Návod na obsluhu. Bezdrôtová optická myš

Technické údaje
Pripojenie: bezdrôtové
Počet tlačidiel: 4
Min./max. rozlíšenie: 800/1200/1600 DPI
Technológia snímania pohybu: Optická
Technológia šetrenia energiou
Typ batérie: AAA
Požadovaný počet batérií: 2
Priemerná výdrž batérie: 6 mesiacov
Priložené príslušenstvo: USB prijímač

UA

Інструкція по експлуатації. Бездротова оптична миша

Технічні характеристики
Підключення: бездротове
Кількість кнопок: 4
Min./Макс. роздільна здатність: 800/1200/1600 DPI
Тип сенсора: оптичний
Особливості: енергозберігаюча технологія
Тип батареї: AAA
Необхідна кількість батарейок: 2
Середній термін роботи батареї: 6 місяців
Аксесуари в комплекті: USB-приймач

ES

lepakojuoma satura	Savienotājs
Bezvadu optiskā pelē USB uztvērējs Divas AAA tipa baterijas Lietotāja rokasgrāmata	1) Atveriet bateriju nodalījumu 2) Peles korpusā ielieciet AAA tipa baterijas. Izņemiet USB uztvērēju. 3) Pievienojiet USB uztvērēju pie kādas no brīvajām datora USB pieslēgvietām. Dzinis nav vajadzīgs. 4) Peles jutības regulēšanai ir izmantojama DPI poga.

Likvidēšana: Izmantotās elektroniskās ierīces, akumulatori un lepakojuoma materiāli tiek nosūtīti uz pārstrādes iekārtām, kur tās tiek pārstrādātas.

Pakuotės turinys:	Jungtis
Belaidė optinė pelė USB imtuvas Du AAA tipo maitinimo elementai Naudojimo instrukcija	1. Atidarykite maitinimo elementų skyrelį. 2. Įdėkite į pelę AAA tipo maitinimo elementus. Išimkite USB imtuvą. 3. Įjunkite USB imtuvą į bet kurį laisvą kompiuterio USB lizdą. Tvarkyklės nereikia. 4. Peles jautrumas keičiamas spaudžiant DPI mygtuką.

Utilizavimas: Panaudotas elektrmikros prietaisas, baterijos ir pakuotės išsiuñciamas perdurbimo vietas kur yra perdurbamos.

Sadržaj paketa (Slika 1):	Konekcija:
Bežični optički miš USB prijemnik Baterije 2 kom, tip AAA Uputstvo za korišćenje	1. Otvorite pakovanje baterija. 2. Stavite AAA baterije u miš. Uklonite USB prijemnik. 3. Povežite USB prijemnik sa bilo kojim slobodnim USB portom računara. 4. Da biste podesili osetljivost miša, koristite dugme DPI.

Odlaganje: Korišćeni elektronski uređaji, baterije i materijali za pakovanje se šalju u postrojenja za reciklažu gde se preraduju.

Continut pachet (Figura 1):	Conectare
Mouse optica fara fir Receptor USB 2 baterii, tip AAA Manual utilizare	1. Deschideți compartimentul bateriei. 2. Introduceți bateriile AAA în mouse. Scoateți receptorul USB. 3. Conectați receptorul USB la orice port USB al computerului. Driverul nu este necesar. 4. Pentru a regla sensibilitatea mouse-ului, utilizați butonul DPI.

Dezafectare: Depozitati dispozitivele electronice utilizate, bateriile și materialele de ambalare la speciale de colectare.

Комплектация:	Подключение
Беспроводная оптическая мышь USB приемник Батареяка тип AAA: 2 шт. Руководство пользователя	1. Откройте отсек для батареек. 2. Вставьте в мышь батарейки типа AAA. Достаньте USB ресивер. 3. Подключите USB приемник к компьютеру, а именно к свободному USB-порту. Драйвер не требуется. 4. Для настройки чувствительности мыши воспользуйтесь кнопкой DPI.

Утилизация: Сдавайте использованные электронные изделия, аккумуляторы и упаковочные материалы в специальные пункты сбора.

Obsah balenia:	Pripojenie
Bezdrôtová optická myš USB prijímač 2 ks batérií, typ AAA Návod na obsluhu	1. Otvorte priestor na batérie. 2. Do myši vložte batérie typu AAA. Vytiahnite USB prijímač. 3. USB prijímač pripojte k akémukoľvek voľnému USB portu na počítači. Ovládač nie je potrebný. 4. Na nastavenie citlivosti myši použite tlačidlo DPI.

Likvidācia:
Použītē elektroniskē zariadenia, batērie a obalovē materiāli atdozdojātie na speciālizovanų zberņņņ miestāch.

Комплектація:	Підключення
Бездротова оптична миша USB-приймач Батареїкi 2 шт., тип AAA Інструкція користувача	1. Відкрийте на нижній стороні миші батарейний відсік. 2. Встановіть нові батарейки типу AAA в мишу. Вийміть USB-приймач. 3. Підключіть USB-приймач до будь-якого вільного USB-порту комп'ютера. Драйвер не потрібний. 4. Для налаштування чутливості миші, використовуйте кнопку DPI.

Утилізація:
Здавайте використані електронні вироби, акумулятори та пакувальні матеріали до спеціального прийомного пункту.

Contenido del paquete (Figura 1):	Conexión
Receptor USB de ratón óptico inalámbrico Baterías 2 uds, tipo AAA Manual de usuario	1. Abra el compartimiento de la batería. 2. Inserte las pilas AAA en el ratón. Retire el receptor USB. 3. Conecte el receptor USB a cualquier puerto USB gratuito del ordenador. No se requiere conductor. 4. Para ajustar la sensibilidad del ratón, utilice el botón DPI.

Eliminación:
Deposite los dispositivos electrónicos usados, las baterías y los materiales de embalaje en las instalaciones especiales de recogida.

PROŠIBAS INSTRUKCIJA

Pirms šī produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet un ievērojiet visas instrukcijas. 1. Nepakļaujiet peli pārmērigai mitruma, ūdens vai putekļu iedarbībai. Neuzstādiet telpās ar augstu mitruma un putekļu līmeni. 2. Nepakļaujiet peli siltuma iedarbībai: nenovietojiet to tuvu apkures ierīcēm un nepakļaujiet to saules staru iedarbībai. 3. Produktam jābūt pieslēgtam tikai ekspluatācijas instrukcijā norādītajam enerģijas avotam. 4. Notīriet ierīci tikai ar sausu drāniņu. **Brīdinājums** 1) Ir aizliegts izjaukt ierīci. Mēģinājums labot šo ierīci nav ieteicams un noved pie garantijas zaudējuma. 2) Lai nodrošinātu optimālu veikspēju, ierīce ar baterijām jāglabā temperatūrā no 15°C līdz 25°C. Pārāk augsta / zemā temperatūra samazina akumulatora ietilpību un kalpošanas laiku. Pārākīga uzkaršēšana / dzesēšana var izraisīt ierīces īslaicīgu darbības traucējumus. 3) Neizjauciet baterijas sadedzinot, tās var eksplodēt.

SAUGUMO INSTRUKCIJOS

1. Nenaudokite įrenginio perteklinęje drėgmėje, vandenyje ar dulkeše. Nenaudokite patalpose kur yra daug dulkių ar drėgmės. 2. Nenaudokite prie karščio šaltinių: nestatykite įrenginio šalia šildymo prietaisų ir nelaikykite įrenginio tiesioginiuose saulės spinduliuose. 3. Prijunkite įrenginį tik prie intrukcijoje nurodytu maitinimo šaltinių. 4. Niekada nepurskite skystų valiklių. Valykite įrenginį sausa šluoste. **Perspėjimai.** 1) Nerekomenduoja įrenginį ardyti, taisyti patiems. Tai pažeis garantinio serviso sąlygas. 2) Optimalūs įrenginio veikimas yra rekomenduojamas nuo 15 to 25 °C. Per aukšta arba žema temperatūra, gali pakenkti įrenginio baterijos trukmei. Įrenginio vėsinimas ar šildymas gali sukelti netinkama darbą. 3) Neardykite ir nedeeginkite baterijų, tokie veiksmai gali sukelti sprogimus.

Perspėjimai. 1) Nerekomenduoja įrenginį ardyti, taisyti patiems. Tai pažeis garantinio serviso sąlygas. 2) Optimalūs įrenginio veikimas yra rekomenduojamas nuo 15 to 25 °C. Per aukšta arba žema temperatūra, gali pakenkti įrenginio baterijos trukmei. Įrenginio vėsinimas ar šildymas gali sukelti netinkama darbą. 3) Neardykite ir nedeeginkite baterijų, tokie veiksmai gali sukelti sprogimus.

SIGURNOSNE INSTRUKCIJE

Pridržavaite se priloženog uputstva za korišćenje proizvoda. 1. Ne izlažite miš vlagi, vodi i prašini. Ne instalirajte miš u prostorijama sa visokim nivoom vlage i prašine. 2. Ne izlažite miš izvoru topline: ne ostavljajte ga blizu uređaja koji se zagrevavaju i ne izlažite ga direktno sunčevoj svetlosti. 3. Uredaj priključiti samo na izvor energije naveden u korisničkom uputstvu. 4. Uredaj čistite isključivo suvom krpom.

Warning 1) It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to cancellation of the warranty. 2) For optimum performance the device with batteries shall be kept at the temperature 15 to 25 °C. Too high / low temperature leads to reduction in capacity and service life of the battery. Excessive heating/cooling may cause temporary non-operability of the device. 3) Do not destroy batteries by burning, they may explode.

Instructiuni de siguranta

Cititi cu atentie și respectați toate instrucțiunile înainte de a utiliza produsul. 1. Nu expuneți mouse-ul la umiditate excesivă, apă sau praț. Nu instalați în încăperi cu umiditate ridicată și praț. 2. Nu expuneți mouse-ul la căldură: nu îl așezați aproape de aparate și nu-l expuneți direct razelor solare. 3. Acest produs trebuie conectat la o sursa de alimentare conform indicatorilor din manualul de utilizare. 4. Curatați dispozitivul doar cu țesături.

Avertizare 1) Este interzisă demontarea dispozitivului. Încercarea de a repara acest dispozitiv este nu este recomandată și duce la pierderea garanției. 2) Pentru performanțe optime, dispozitivul și bateriile trebuie pastrate la o temperatură între 15 to 25 °C. O temperatură prea ridicată/prea scăzută poate reduce durata de viață a bateriei. Încălzirea/răcirrea excesiva poate face dispozitivul neoperabil. 3) Nu aruncați bateriile în foc, pot exploda.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Прочитайте и соблюдайте всем инструкциям перед использованием продукта 1. Оберегайте устройство от повышенной влажности, попадания воды и пыли. Не устанавливайте в помещениях с повышенной влажностью и запыленностью. 2. Оберегайте устройство от нагрева: не устанавливайте его рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей. 3. Продукт должен быть подключен к источнику питания только того типа, который описан в инструкции по эксплуатации. 4. Очищайте устройство только сухой тканью. **Предупреждения** 1) Запрещается снимать корпус устройства. Попытка отремонтировать данный прибор не рекомендуется и ведет к потере гарантии. 2) Для оптимальной производительности прибор с аккумуляторами следует хранить при температуре от 15 до 25 °C. Слишком высокая / низкая температура приводит к снижению емкости и срока службы аккумулятора. Чрезмерное нагревание/охлаждение могут стать причиной временной неработоспособности устройства. 3) Не утищайте батареи путем сжигания, они могут взорваться.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Skôr, než začnete tento produkt používať, si dôkladne prečítajte nasledujúce pokyny a postupujte podľa nich. 1. Myš nevystavujte nadmernej vlhkosti, vode alebo prachu. Neinštalujte na miesta s vysokou vlhkosťou alebo prašnosťou. 2. Myš nevystavujte teple: nepokladajte ju do blízkosti výhrevných zariadení a nevystavujte ju priamemu slnečnému žiareniu. 3. Produkt by mal byť pripojený výhradne k typu napájacieho zdroja, ktorý je uvedený v návode na obsluhu. 4. Zariadenie čistite výhradne suchou handričkou. **Varovanie** 1) Zariadenie sa nesmie rozoberať. Pri svojpomocnej oprave zariadenia hrozí strata záruky, preto ju neodporúčame. 2) V záujme dosiahovania optimálneho výkonu by sa malo zariadenie s batériami skladovať pri teplote od 15 do 25 °C. Príliš vysoká/nízka teplota spôsobí zníženie kapacity batérie a skrátenie jej životnosti. Nadmerne nízka/vysoká teplota môže spôsobiť dočasnu nefunkčnosť zariadenia. 3) Batérie nelikvidujte spaľovaním, mohli by vybuchnúť.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Прочитайте і слідуйте всім інструкціям перед використанням продукту. 1. Оберегайте пристрій від підвищеної вологості, попадання води і пилу. Не розміщуйте у приміщеннях із підвищеною вологістю і запыленістю. 2. Оберегайте пристрій від нагрівання: не встановлюйте його поруч із нагрівальними приладами і не піддавайте впливу прямих сонячних променів. 3. Продукт повинен бути підключений до джерела живлення тільки того типу, який зазначений в інструкції по експлуатації. 4. Очищуйте пристрій лише сухою тканиною. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** 1) Неколи не розбирайте корпус пристрою. Не намагайтесь відремонтувати даний прилад самостійно, адже це призведе до втрати гарантії. 2) Для оптимальної продуктивності пристрій з аккумуляторами слід зберігати при температурі від 15 до 25 °C. Занадто висока / низька температура може призвести до зниження потужності та терміну роботи акумулятора. Перенагрівання / охолодження можуть стати причиною тимчасової втрати працездатності. 3) Не знищуйте батареї шляхом спалювання, адже вони можуть вибухнути.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente y siga todas las instrucciones antes de usar este producto. 1. No exponga el ratón a humedad excesiva, agua o polvo. No lo instale en habitaciones con alta humedad y nivel de polvo. 2. No exponga el ratón al calor: no lo coloque cerca de aparatos de calefacción y no lo exponga a rayos solares directos. 3. El producto se conectará únicamente a la fuente de alimentación del tipo indicado en el manual de instrucciones. 4. Limpie el dispositivo únicamente con un paño seco.

Усунення несправностей:

Прочитайте і слідуйте всім інструкціям перед використанням продукту. 1. Оберегайте пристрій від підвищеної вологості, попадання води і пилу. Не розміщуйте у приміщеннях із підвищеною вологістю і запыленістю. 2. Оберегайте пристрій від нагрівання: не встановлюйте його поруч із нагрівальними приладами і не піддавайте впливу прямих сонячних променів. 3. Продукт повинен бути підключений до джерела живлення тільки того типу, який зазначений в інструкції по експлуатації. 4. Очищуйте пристрій лише сухою тканиною. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** 1) Неколи не розбирайте корпус пристрою. Не намагайтесь відремонтувати даний прилад самостійно, адже це призведе до втрати гарантії. 2) Для оптимальної продуктивності пристрій з аккумуляторами слід зберігати при температурі від 15 до 25 °C. Занадто висока / низька температура може призвести до зниження потужності та терміну роботи акумулятора. Перенагрівання / охолодження можуть стати причиною тимчасової втрати працездатності. 3) Не знищуйте батареї шляхом спалювання, адже вони можуть вибухнути.

Problema	Risinājums
Pele nedarbojas	1.1. Zems akumulatora uzlādes līmenis. Pārbaudiet bezvadu peles korpusā jāieleik cita tipa baterijas. 1.2. Nav signāla no datora USB pieslēgvietā instalētā rādītāja. Pievienojiet uztvērēju pie citas USB pieslēgvietas. 1.2.1. Atvienojiet ierīci no sistēmas un pievienojiet to vēlreiz.

Ja darbības no augstāk minētā saraksta neveicina problēmas atrisināšanu, lūdzu, sazinieties ar ar Canyon atbalsta komandu **http://canyon.eu/ask-your-question/**

Ražotājs: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios **http://canyon.eu**

Problema	Sprendimas
Pele neveikia	1.1. Baigia išsikrauti maitinimo elementai. Patikrinkite į belaidę pelę įdėjami naujus maitinimo elementus. 1.2. Nėra signalo iš imtuvo, kuris įjungtas į kompiuterio USB lizdą. Įjunkite imtuvą į kitą USB lizdą. 1.2.1. Pašalinkite prietaisą iš sistemos ir vėl jį įdėkite.

Jeigu turite papildomų klausimų, neišspręstų klausimų prašome kreiptis nurodytais kontaktais. **http://canyon.eu/ask-your-question/**

Gamintojas: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios **http://canyon.eu**

Problem	Rešenje
Miš ne radi	1.1 Nizak napon baterije. Da biste testirali, stavite nove baterije u bežični miš. 1.2 Odsustvo signala od predajnika instaliranog u USB portu računara. Priključite prijemnik na drugi USB port. 1.2.1 Uklonite uređaj iz sistema i ponovo ga instalirajte.

Ukoliko predložena rešenja ne otklone problem, molimo kontaktiratiže Canyon tim za podršku preko linka: **http://canyon.eu/ask-your-question/**

Proizvođač: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios **http://canyon.eu**

Problema	Solutie
Mouse-ul nu functioneaza	1.1 Putere slabă a bateriei. Pentru a testa, introduceți un nou tip de baterie în mouse-ul fără fir. 1.2 Absența semnalului de la emițător instalat în portul USB al computerului. Conectați receptorul la alt port USB. 1.2.1 Scoateți dispozitivul din sistem și instalați-l din nou.

Dacă acțiunile din lista de mai sus nu contribuie la rezolvarea problemei, contactați echipa deasistență de la Canyon **http://canyon.eu/ask-your-question/**

Producator: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios **http://canyon.eu**

Проблема	Решение
Мышь не работает	1.1 Разряженные батарейки. Для проверки вставьте новые батарейки указанного типа в беспроводную мышь. 1.2 Отсутствие сигнала с передатчика, установленного в USB-порт компьютера. Подключите приемник к другому USB-порту. 1.2.1 Удалите устройство из системы и установите его заново.

Если действия из списка выше не помогают решить проблему, пожалуйста, обратитесь к службе поддержки на сайте Canyon **http://canyon.eu/ask-your-question/**
Производитель: Asbisc Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103, Даймонд Корт, ул. Колонакью 43, Агиос Атанасиос. **http://canyon.ru**
Импортер в Российской Федерации: ООО "АСБИС", 129515, г. Москва, ул. Академика Королева, дом 13 стр. 1, тел. +7 495 775 06 41.

Problém	Riešenie
Мыш нефунгује.	1.1 Slabá batéria. Na vyskúšanie vložte do bezdrôtového myši novú batériu. 1.2 Chýba signál z vysieláča pripojeného do USB portu počítača. Pripojte prijímač do iného USB portu. Pripojte prijímač do iného USB portu. 1.2.1 Zariadenie odstráňte zo systému a znova ho nainštalujte.

Ak úkony z vyššie uvedeného zoznamu nepomohli problém vyriešiť, obráťte sa na tím podpory spoločnosti **http://canyon.eu/ask-your-question/**

Уyробca: ASBISc Enterprises PLC, 43 Kolonakiou street, Diamond Court, 4103, Ayios Athanasios **http://canyon.sk**

Problém	Riešenie
Мыша не працює	1.1 Розряджені батарейки. Для перевірки вставте нові батарейки типу ААА в бездротову мишу. 1.2 Відсутність сигналу від передавача, встановленого в USB-порт комп'ютера. Підключіть приймач до іншого USB-порту. 1.2.1 Видаліть пристрій із системи і встановіть його повторно.

Якщо дії із вищезазначеного списку не допомогать, звертайтесь в службу підтримки на веб-сайті Canyon: **https://canyon.ua/tech-support-ua/**
Виробник: Asbisc Enterprises PLC, Кипр, Лимасол 4103, Даймонд Корт, вул. Колонакі 43, Агіос Атанасіос. **http://canyon.eu**
Імпортер в Україні: ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30, тел. +38 044 455 44 11, **https://canyon.ua/**

Problema	Solución
El ratón no funciona	1.1 Baja potencia de la batería. Para probar, inserte un nuevo tipo de batería en el ratón inalámbrico. 1.2 Ausencia de señal del transmisor instalado en el puerto USB del ordenador. Conecte el receptor a otro puerto USB. 1.2.1 Extraiga el dispositivo del sistema e instálelo de nuevo.

Si las acciones de la lista anterior no contribuyen a la resolución de problemas, póngase en contacto con el equipo de soporte de Canyon **http://canyon.eu/ask-your-question/**
Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios **http://canyon.eu**

TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

Garantijas periods sākas no produkta iegādes dienas no pirmo Canyon pilnvarotā Pārdevēja, iegādes datums ir datums, kas norādīts Jūsu pārdošanas kvītī vai pavadzīmē. Garantijas perioda laikā Canyon pēc saviem ieskatiem veic remontu, nomaiņu vai pirkuma atmaksu. Lai saņemtu garantijas pakalpojumu, precēs jānogādā Pārdevējam pirkšanas viētā kopā ar pirkuma apliecinājumu (kvītī vai pavadzīmī). Garantija: 2 gadi no patērētāja iegādes datuma. Pakalpojuma termiņš: 2 gadi. Papildu informācija par lietošanu un garantiju ir pieejama vietnē **https://canyon.eu/warranty-terms/**

TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

Garantijas laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo pirmo iš Canyon pilnvarotą Pardavėją, iegādės datums ir datums, kas norādīts Jūsų pardošanas kviti vai pavadzime. Garantijas periodo laiką Canyon pēc saviem ieskatiem veic remontu, nomaiņu vai pirkuma atmaksu. Lai saņemtu garantijas pakalpojumu, precēs jānogādā Pārdevējam pirkšanas viētā kopā ar pirkuma apliecinājumu (kviti vai pavadzīmī). Garantija: 2 gadi no patērētāja iegādes datuma. Pakalpojuma termiņš: 2 gadi. Papildu informācija par lietošanu un garantiju ir pieejama vietnē **https://canyon.eu/warranty-terms/**

TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

Garantijas laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo pirmo iš Canyon pilnvarotą Pardavėją, iegādės datums ir datums, kas norādīts Jūsų pardošanas kviti vai pavadzime. Garantijas periodo laiką Canyon pēc saviem ieskatiem veic remontu, nomaiņu vai pirkuma atmaksu. Lai saņemtu garantijas pakalpojumu, precēs jānogādā Pārdevējam pirkšanas viētā kopā ar pirkuma apliecinājumu (kviti vai pavadzīmī). Garantija: 2 gadi no patērētāja iegādes datuma. Pakalpojuma termiņš: 2 gadi. Papildu informācija par lietošanu un garantiju ir pieejama vietnē **https://canyon.eu/warranty-terms/**

TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

Garantijas laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo pirmo iš Canyon pilnvarotą Pardavėją, iegādės datums ir datums, kas norādīts Jūsų pardošanas kviti vai pavadzime. Garantijas periodo laiką Canyon pēc saviem ieskatiem veic remontu, nomaiņu vai pirkuma atmaksu. Lai saņemtu garantijas pakalpojumu, precēs jānogādā Pārdevējam pirkšanas viētā kopā ar pirkuma apliecinājumu (kviti vai pavadzīmī). Garantija: 2 gadi no patērētāja iegādes datuma. Pakalpojuma termiņš: 2 gadi. Papildu informācija par lietošanu un garantiju ir pieejama vietnē **https://canyon.eu/warranty-terms/**

TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

Garantijas laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo pirmo iš Canyon pilnvarotą Pardavėją, iegādės datums ir datums, kas norādīts Jūsų pardošanas kviti vai pavadzime. Garantijas periodo laiką Canyon pēc saviem ieskatiem veic remontu, nomaiņu vai pirkuma atmaksu. Lai saņemtu garantijas pakalpojumu, precēs jānogādā Pārdevējam pirkšanas viētā kopā ar pirkuma apliecinājumu (kviti vai pavadzīmī). Garantija: 2 gadi no patērētāja iegādes datuma. Pakalpojuma termiņš: 2 gadi. Papildu informācija par lietošanu un garantiju ir pieejama vietnē **https://canyon.eu/warranty-terms/**

TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

Garantijas laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo pirmo iš Canyon pilnvarotą Pardavėją, iegādės datums ir datums, kas norādīts Jūsų pardošanas kviti vai pavadzime. Garantijas periodo laiką Canyon pēc saviem ieskatiem veic remontu, nomaiņu vai pirkuma atmaksu. Lai saņemtu garantijas pakalpojumu, precēs jānogādā Pārdevējam pirkšanas viētā kopā ar pirkuma apliecinājumu (kviti vai pavadzīmī). Garantija: 2 gadi no patērētāja iegādes datuma. Pakalpojuma termiņš: 2 gadi. Papildu informācija par lietošanu un garantiju ir pieejama vietnē **https://canyon.eu/warranty-terms/**

TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

Garantijas laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo pirmo iš Canyon pilnvarotą Pardavėją, iegādės datums ir datums, kas norādīts Jūsų pardošanas kviti vai pavadzime. Garantijas periodo laiką Canyon pēc saviem iesk